

Иностранные языки: лингвистические и методические аспекты. Выпуск 42. 2018.

entific-practical students conference, individual reading.

Об авторах:

ВАДБОЛЬСКАЯ Нина Владиславовна – старший преподаватель кафедры английского языка профессиональной коммуникации Пермского государственного национального исследовательского университета; *e-mail*: Vadbolskaya@mail.ru

ЛУЧНИКОВА Алена Вячеславовна – старший преподаватель кафедры английского языка профессиональной коммуникации Пермского государственного национального исследовательского университета; *e-mail*: lav168@mail.ru

УДК 811.111:378.147:004

МЕТОДИКА BLENDED LEARNING ПРИ РАБОТЕ СО СТУДЕНТАМИ РАЗЛИЧНОЙ КОГНИТИВНОЙ ТИПОЛОГИИ

И.Г. Василевская, Н.А. Позднякова

Государственный университет «Дубна», Дубна

Данная статья рассматривает методику работы Blended Learning (или сочетание традиционных видов работы в классе и цифровых ресурсов) при работе со студентами различной когнитивной типологии.

Ключевые слова: смешанное обучение, цифровые ресурсы, методика, когнитивные стили, визуальный компонент, слуховой компонент, ELT, чтение, говорение, аудирование.

Разнообразие доступных цифровых ресурсов ставит современного преподавателя в состояние некоего замешательства перед «педагогическим изобилием» [Dewar 2004: 7], с одной стороны, а с другой заставляет учитывать когнитивные потребности отдельно взятых студентов [Холодная 2004: 271].

Одним из самых оцифрованных героев, представленных в интернете сегодня, является Бен Саутхолл, история которого вошла практически во все пособия ELT. В данной статье мы рассмотрим различные приемы сочетания цифровых ресурсов по данной теме с классическими методами преподавания английского языка для студентов с различными видами когнитивных стилей [Graham 2004: 112]. Бен Саутхолл прославился тем, что получил высокооплачиваемую и широко освещавшуюся мировыми СМИ работу смотрителя острова, чему мы найдем подтверждение в виде традиционных текстов: «Ben Southall – The Best ever Job» (УМК «Total English», уровень Pre-Intermediate, издательство «Pearson-Longman»), а также сервиса «Википедия», статья «Ben Southall».

Его пребывание на острове было поддержано 1500 твитами, 47-ю видео-дневниками или влогами (video + blog = vlog – это слово появилось в английском благодаря Бену), 2000-ми фотографий, 75 000-ми слов, 60-ю блогами и 6-ю документальными фильмами, снятыми по заказу National Geographic для канала Adventure Channel. Бен пользовался разнообразными видами транспорта, названия которых можно использовать для активирования новой лексики с подключением Гугл-картинок: sailing boat, catamaran, ferry, luxuryyacht, jet-boat, 4WD, hobie-cat, chopper, sea-plane, jet-ski, kayak.

История Бена интегрируется с такими темами как «Путешествия», «Природа», «Отдых», «Транспорт», «Экология».

В [Sharma 2007: 36] предлагается по меньшей мере пять вариантов цифровизации классического урока, которые современный преподаватель может взять на вооружение: показ презентации, просмотр статьи из Википедии, создание подкаста, ведение он-лайн дневника, просмотр видео-ролика на Ю-Тьюбе.

Аудирование для студентов с преобладающим визуальным стилем кодирования информации

Для студентов такого типа будет целесообразным создание предварительной «визуальной ориентировки» [Холодная 2004: 274-275], как например просмотр Гугл-картинок по теме транспорт, первичный просмотр серии «влога» без звука, или чтение истории Бена из Википедии, предваряющей прослушивание.

Говорение для студентов с преобладающим визуальным стилем кодирования информации

Методика развития навыков говорения для студентов данного типа также опирается на создание предварительного визуального ряда с последующим выводом в монологическую, диалогическую или полилогическую речь [Миролюбов 2002: 296]:

- Просмотр нескольких серий влогов с последующим соединением содержания в связный рассказ.
- Отработка простого прошедшего времени на основе текста *What happened afterwards?* (ELT, Ben Southall).
- Дискуссия по результатам просмотра влогов.
- Разработка и показ презентаций «Рецензия на влоги».

Чтение для студентов с преобладающим визуальным стилем кодирования информации [Миролюбов 2002: 300]

Формирование навыков аналитического и поискового чтения представляет для студентов сегодня большую трудность, так как из читающего поколения данная возрастная категория превратилась в категорию «смотрящую на мир через сервис YOUTUBE. И здесь большая роль по формированию таких навыков ложится а преподавателя английского языка. В истории с Беном нам поможет:

- Описание Гугл-картинок.
- Обсуждение обложки книги Бена и ее потенциального содержания *The Best Job in the World*.
- Представление сценария фильма о Бене («Если бы я был режиссер»).
- Подготовка постерных сессий *The best job ever?* (с последующей распечаткой постеров или создание крафтовых плакатов).
- Описание природы острова

Аудирование для студентов с сенсорно-эмоциональным когнитивным стилем и преобладанием слухового компонента [Сысоев 2010: 159].

Студенты данного типа находятся в своей доминирующей модальности при формировании навыка аудирования, поэтому могут выдержать более сложные варианты тренировки данного навыка, как например:

- Просмотр (а фактически прослушивание) эпизода влога без изображения.
- Аудирование с пробелами (по серии передач на канале *National Geographic*).
- Начитывание на диктофон любой текст про Бена, представленный в ресурсной базе ELT.

Расширенное аудирование для студентов с сенсорно-эмоциональным когнитивным стилем и преобладанием слухового компонента [Сысоев 2010: 160]

Если группа студентов демонстрирует высокий уровень навыка аудирования, с ними можно попробовать следующие виды работы:

- Прослушивание нескольких мини-влогов, связанных одной сюжетной линией.
- Интервью-имитация (где один студент играет роль журналиста, а другой – Бена Саутхолла).

Говорение для студентов с сенсорно-эмоциональным когнитивным стилем и преобладанием слухового компонента [Китайгородская 2009: 45]

Тренировка навыков говорения для данной категории студентов обычно не представляет сложности. Единственное, на что стоит обратить внимание, так это на логическую последовательность высказывания и адекватную аргументацию деталей высказывания.

- Пересказ связной истории на основе просмотренной серии влога.
- Дискуссия в группах «Стоила ли эта работа такого риска для жизни главного героя» с последующим мониторингом полученного результата.
- Управляемая дискуссия на основе тренировки различных модальных глаголов «Что я умею из того, что может делать Бен»;

«Чему мне еще стоит научиться, чтобы получить такую же работу?»

- Студенты сами снимают видео-сюжет «Встреча с последним героем – Бен у нас в студии».

Чтение для студентов с сенсорно-эмоциональным когнитивным стилем и преобладанием слухового компонента [Гриндер 2001: 66-67]

Для студентов данной когнитивной модальности могут оказаться полезными следующие виды работы:

- Начитывание на диктофон текста о Бена из Википедии.
- Заполнение грамматических пробелов в истории, заранее распечатанной преподавателем. Можно разбить данный текст для студентов А и В, так, чтобы у них не доставало разной информации. Тогда этот вид работы станет диалогическим.
- Чтение вслух истории Бена: «Что случилось с Беном десять лет спустя» (материалы ELT).
- Запись интервью с Беном (см. методический блок выше) студенты пересказывают в косвенной речи: «Он сказал, что...». Преподаватель может либо подготовить распечатку текста, либо показать предварительно отснятый студентами сюжет, пользуясь кнопкой «Пауза».

Другим, не менее популярным и не менее оцифрованным персонажем в системе цифрового ELT, является Джейми Оливер. За последний десять лет Джейми Оливер из шеф-повара мирового уровня превратился в борца за здоровый образ жизни и здоровое питание, которого любят и уважают далеко за пределами Англии.

Стоит отметить, что его лекция о здоровом питании на ресурсе TED talks собрала на сегодня более 8 миллионов просмотров и входит в десятку самых популярных лекций данного ресурса. Методика работы с лекциями TED находится в процессе своего становления. И здесь уже имеются свои качественные точки роста. Особо хотелось бы отметить блог «Инглекс», в котором ряд данных лекций разбит по уровням Евростандарта и отдельным лексико-грамматическим аспектам.

Но в данной статье хотелось бы отметить, что для студентов, у которых слуховой компонент в когнитивном стиле не является доминирующим [Холлодная 2004: 268], необходимо традиционное для отечественной методики снятие трудностей, а именно:

- Перед началом прослушивания данной лекции необходимо снять лексические трудности.
- Также необходимо снять грамматические трудности
- Целесообразно разбить стандартную лекцию (обычно это 20 минут) на два 10-минутных или три 7-минутных блока (в случае если у студентов очень низкий уровень аудиальной подго-

- товки)
- Выбранный отрезок лекции необходимо прослушать несколько раз
- Задание по аудированию данного отрезка должно содержать вопросы общего характера (без тонких нюансов)
- В случае, если студентам тяжело услышать необходимую для учителя информацию, последнему желательно ставить лекцию на паузу перед тем, как прозвучит необходимое слово.

Что касается текстов о Джейми Оливере и его социальных проектах, они представлены в таких линейках как «Headway English», «Total English», «Choices» т.д. Особого внимания заслуживает текст о его проекте Сеть Ресторанов «15», представленный в линейке «Total English», так как в качестве сотрудников Джейми Оливер пригласил туда подростков с криминальным прошлым. Они прошли переобучение и многие впоследствии сделали неплохую карьеру в ресторанном бизнесе.

Методика работы с текстами описана выше

В линейке Choices представлено видео-интервью с Джейми Оливером, которое также может быть использовано для обучения студентов различной когнитивной типологии (методика описана выше).

И, наконец, ресурс «10 worksheets with Jamie Oliver» позволит преподавателю английского языка отработать навыки грамматики, фонетики, лексики через занимательные песни, рассказы, стихи, игры, а также статистику и факты о еде для разных возрастных категорий учеников.

Выводы:

- Современные цифровые ресурсы, доступные преподавателю иностранного языка, не только помогут ему обеспечить аутентичный контекст, но и сделают его урок живым, ярким и запоминающимся.
- У учеников не будет возникать чувства, что они «выпали» из мирового контекста ELT, потому, что актуальные персонажи приблизят УМК преподавателя к учебнику 6-го поколения.
- Герои типа Джейми Оливера и Бена Саутхолла являются персонажами, которые способны мотивировать и вдохновлять студентов на развитие их собственных навыков и умений, которые могут пригодиться молодым людям в жизни.
- Современные цифровые образовательные ресурсы на иностранном языке часто в сжатой и образной форме знакомят учащихся с культурой изучаемого языка и странами, в которых на нем говорят. И часто современные цифровые сервисы ИЯ делают это гораздо более эффективно, чем классический инструментальный педагога.
- Использование современных цифровых ресурсов не только поможет педагогу поднять свой уровень владения языком и отточить методику пре-

подавания ИЯ, но и подготовить своих студентов к тому, чтобы они стали достойными людьми мира.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гриндер М. Исправление школьного конвейера / М. Гриндер // НЛП в педагогике. – М.: Институт общегуманитарных исследований, 2001. – 320 с.
2. Китайгородская Г.А. Интенсивное обучение иностранным языкам: теория и практика / Г.А. Китайгородская. – М.: Изд-во Китайгородской, Высшая школа, 2009. – 280 с.
3. Сысоев П.В. Методика обучения иностранному языку с использованием новых информационно-коммуникационных интернет-технологий: Учебно-метод. пособие / П.В. Сысоев, М.Н. Евстигнеев. – М.: Глосса-Пресс; Ростов н/Д: Феникс, 2010. – 177 с.
4. Холодная М.А. Когнитивные стили. О природе индивидуального ума / М.А. Холодная. 2-е изд. – СПб.: Питер, 2004. – 384 с.
5. Dewar T. Calliope learning: Blended Learning Research Report [Электронный ресурс] / T. Dewar, D. Whittington. – 2004. – URL: //http: www.calliope learning.com.
6. Graham C. Blended Learning Systems: Definition, Current Trends and Future Directions [Электронный ресурс] / C. Graham. – 2004. – URL: //http: www.publicationshare.com.
7. Sharma P. Blended Learning / Sharma P., B. Barrett. – Oxford: Macmillan, 2007.

BLENDED LEARNING AS A TEACHING METHOD WITH STUDENTS OF DIFFERENT COGNITIVE STYLES

I.G.Vsilevskaya, N.A. Pozdnyakova

Dubna State University, Dubna

The article suggests different teaching methods for students of diverse cognitive styles, based on Blended Learning Approach. Digital mass-media heroes, like Ben Southall and Jamie Oliver present plenty of digital ELT-materials for any teacher to choose from

Key words: blended learning, digital resources, teaching methods, cognitive styles, visual students, audial students, Ben Southall, Jamie Oliver, ELT materials, reading, speaking, listening.

Об авторах:

ВАСИЛЕВСКАЯ Ирина Геннадьевна – старший преподаватель кафедры иностранных языков и русского как иностранного государственного университета «Дубна», *e-mail: v.irinna@gmail.com*

ПОЗДНЯКОВА Наталья Александровна – доцент кафедры лингвистики государственного университета «Дубна», *e-mail: pozdn@bk.ru*